# (21) The Muscular System الجهاز العضلي

## Normal Structure and Function التركيب الطبيعي و الوظيفة

| Term | المعنى |
|---|---|
| **acetylcholine** | الأسيتيلكولاين |
| **actin** | أكتين |
| **antagonist** | ضادة |
| **cardiac muscle** | عضلة القلب |
| **fascia** | لفافة |
| **insertion** | غرز |
| **muscle** | عضل |
| **myosin** | ميوزين |
| **Neuromuscular junction** | ملتقى عصبي عضلي |
| **origin** | منشأ |
| **prime mover** | المحركة الرئيسة |
| **skeletal muscle** | العضلة الهيكلية |
| **smooth muscle** | العضلة الملساء |
| **tendon** | وتر |
| **tonus** | توترية |

# Types of Movement Produced by Muscles
# أنواع الحركة التى تنتجها العضلات

| Movement | المعنى |
|---|---|
| **flexion** | ثني |
| **extension** | بسط ، مد |
| **abduction** | تبعيد |
| **adduction** | تقريب |
| **rotation** | تدوير |
| **circumduction** | ديرورة |
| **pronation** | انبطاح |
| **supination** | بسط |
| **eversion** | انقلاب للخارج |
| **inversion** | انقلاب ، العكس |
| **dorsiflexion** | انثناء ظهراني |
| **plantar flexion** | ثني أحمصي |

# أمراض الجهاز العضلى Muscular System Diseases

| Disease | المعنى |
|---|---|
| **chronic fatigue syndrome** | مرض الإعياء المزمن |
| **dermatomyositis** | التهاب الجلد و العضل |
| **fibromyalgia syndrome** | متلازمة الألم العضلي الليفي |
| **muscular dystrophy** | النموّ العضلي الشاذ |
| **myasthenia gravis** | وهن عضلي وبيل |
| **Myopathy** | اعتلال عضلي |
| **polymyositis** | التهاب العضلات المتعدد |
| **tendinitis** | التهاب الأوتار |
| **tenosynovitis** | التهاب غمد الوتر |
| **tetanus** | داء الكزاز ( التيتانوس) |
| **tetany** | تكزز |
| **torticollis** | صَعر |

# التشخيص و العلاج Diagnosis and Treatment

| Term | المعنى |
|---|---|
| **creatine kinase** | كرياتين كيناز |
| **electromyography** | تخطيط كهربية العضل |
| **anti-inflammatory agent** | العامل المضاد للإلتهاب |
| **Chvostek sign** | علامة شفوستك |
| **muscle relaxant** | مرخي العضل |
| **occupational therapy** | العلاج المهني |
| **physical therapy** | العلاج الطبيعي |
| **rheumatology** | طبّ الروماتزم |

# (22)The Skin الجلد

## Normal Structure and Function التركيب الطبيعي و الوظيفة

| Term | المعنى |
|---|---|
| **cutaneous** | جلدي |
| **dermis** | الأدمة |
| **epidermis** | البشرة |
| **hair** | شعر |
| **hair follicle** | جريب الشعرة |
| **integumentary system** | الجهاز الجلدي |
| **keratin** | كيراتين |
| **melanin** | ميلانين |
| **nail** | ظفر |
| **sebaceous gland** | الغدّة الدهنية |
| **sebum** | زُهْم |
| **skin** | الجلد |
| **subcutaneous tissue** | النسيج التحت الجلدي |
| **sudoriferous gland** | الغدة العرقية |

# أنواع الجروح الجلدية Types of Skin Lesions

| Lesion | المعنى |
|---|---|
| **bulla** | فقاعة |
| **fissure** | الشَقّ |
| **macule** | بقعة |
| **nodule** | عقيدة، عجيرة |
| **papule** | حطاطة |
| **plaque** | لويحة |
| **pustule** | بثرة |
| **ulcer** | القرحة |
| **vesicle** | الحويصلة |
| **wheal** | انتبار |

# أمراض الجلد The Skin Diseases

| Disease | المعنى |
|---|---|
| **atopic dermatitis** | التهاب الجلد الحساس |
| **basal cell carcinoma** | سرطانة الخلايا القاعدية |
| **débridement** | إنزيم منضر |
| **dehiscence** | تفرز |
| **dermatitis** | إلتهاب الجلد |
| **dermatology** | طب الجلد |
| **dermatome** | قطاع جلدي |
| **eczema** | الأكزيما |
| **escharotomy** | بضع الخشارة |
| **evisceration** | نزع الأحشاء |
| **exudate** | نضحة |
| **Kaposi sarcoma** | ساركومة كابوزي |
| **lupus erythematosus** | داء الذئبة الحمامية |
| **malignant melanoma** | ورم ميلانيني خبيث |
| **pemphigus** | فقاع |
| **pressure ulcer** | قرحة ضغط |
| **psoriasis** | داء الصدفية |
| **rule of nines** | قاعدة التسعاتِ |
| **scleroderma** | تصلب الجلد |
| **squamous cell carcinoma** | سرطانة حرشفية الخلايا |

# التشخيص و العلاج Diagnosis and Treatment

| Term | المعنى |
|---|---|
| **aloe** | الصبار |
| **antipruritic** | مضاد الحكة |
| **cautery** | كيّ، المعالجة بالكيّ |
| **dermabrasion** | تسحيج الجلد |
| **dermatoplasty** | رأب الجلد |
| **diascopy** | معاينة شفوفية |
| **fulguration** | صعق، تصعيق |
| **skin turgor** | تورّم الجلد |
| **Wood lamp** | مصباح وود |

# Appendixes ملاحق

## *(1) Abbreviations*

# A

| Abbrev. | Meaning | بالعربية |
|---|---|---|
| **AAA** | Abdominal Aortic Aneurysm | تمدد الأوعية الدموية الأبهري البطني |
| **AB** | Antibody, Abortion | جسم مضاد، إجهاض |
| **ABC** | aspiration biopsy cytology | فحص خلايا الخزعة الشفطية |
| **Abd.** | Abdomen,abdominal | البطن، الباطني |
| **ABG(s)** | Arterial Blood Gas(es) | غاز(غازات) الدم الشرياني |
| **ABI** | Ankle Brachial Index | المنسب الكاحلي العضدي |
| **ABPA** | Allergic Broncho Pulmonary Aspergillosis | داء الرشاشيات القصبي الرئوي التحسسي |
| **ABR** | Auditory Brainstem Response | استجابة جذع الدماغ السمعية |
| **ABX** | Antibiotics | المضادات الحيوية |
| **AC** | Anterior Chamber; Acromio-Clavicular; Before Meals | الغرفة الأمامية، أخرمي ترقوي ، قبل الوجبات |
| **ACE** | Angiotensin Converting Enzyme Inhibitor | الإنزيم المحول للأنجيوتنسين |
| **ACh** | Acetylcholine | الأسيتيلكولاين |
| **ACL** | Anterior Cruciate Ligament | الرباط الصليبي الأمامي |
| **ACLS** | Advanced Cardiac Life Support | دعم الحياة القلبي المتقدم |

| | | |
|---|---|---|
| **ACS** | Acute Coronary Syndrome | متلازمة الشريان التاجي الحادة |
| **ACTH** | Adrenocorticotropic Hormone | الهرمون الموجه لقشرة الكظر |
| **AD** | Alzheimer Disease, Right Ear | مرض الزهايمر، الأذن اليمنى |
| **ADD** | Attention Deficit Disorder | اضطراب نقص الانتباه |
| **ADE** | Adverse Drug Effect | التأثير الضائر للدواء |
| **ADH** | Antidiuretic Hormone | الهرمون المضاد لإدرار البول |
| **ADHD** | Attention Deficit Hyperactivity Disorder | اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط |
| **ADP** | Adenosine 5-diphosphate | الأدينوزين ثنائي الفوسفات |
| **ADR** | Adverse Drug Reaction | التفاعلات الضائرة للدواء |
| **ADTP** | Alcohol and Drug Treatment Program | برنامج معالجة الكحول والدواء |
| **AE** | Above the Elbow | فوق المرفق |
| **AED** | Automatic External Defibrillator; Anti-Epileptic Drug | مزيل الرجفان الخارجي الآلي. دواء مضاد للصرع |
| **AF** | Atrial Fibrillation | الرفرفة الأذينية |
| **AFB** | Acid Fast Bacterium | جرثومة مقاومة للحمض |
| **AFP** | Alpha Fetoprotein | البروتين الجنيني ألفا |
| **AGA** | Appropriate for Gestational Age | ملائم للعمر الحملي |
| **AGN** | Antigen | مستضد |
| **AI** | Aortic Insufficiency; Artificial Insemination | قصور أبهري؛ إمناء اصطناعي |
| **AIDS** | Acquired Immunodeficiency Syndrome | متلازمة نقص المناعة المكتسبة |
| **AIN** | Acute Interstitial Nephritis | التهاب الكلية الخلالي الحاد |

| | | |
|---|---|---|
| **AK** | Above the Knee | فوق الركبة |
| **AKA** | Above Knee Amputation | بتر فوق الركبة |
| **ALL** | Allergies, Acute Lymphocytic Leukemia | التحسسات، ابيضاض دم لمفاوي حاد |
| **ALS** | Amyotrophic Lateral Sclerosis, Advanced Life Support | التصلب الجانبي الضموري، دعم الحياة |
| **ALT** | Alanine Aminotransferase | ناقلة أمين الألانين |
| **AMB** | Ambulatory | متنقل |
| **AMD** | Aging Macular Degeneration | تنكس عضلي شيخوخي |
| **AMI** | Acute Myocardial Infarction | احتشاء عضلة قلبية حاد |
| **AML** | Acute Myelogenous Leukemia | ابيضاض الدم النقوي المنشأ الحاد |
| **AMS** | Altered Mental Status; Acute Mountain Sickness | متبدل الحالة العقلية، داء الجبل الحاد |
| **ANA** | Antinuclear Antibodies | أضاد النوى |
| **ANC** | Absolute Neutrophil Count | تعداد العدلات المطلق |
| **AND** | Axillary Node Dissection | تجريف العقدة الإبطية |
| **ANGIO** | Angiography | التصوير الوعائي |
| **ANS** | Autonomic Nervous System: Anterior Nasal Spine | الجهاز العصبي المستقل، شوكة الأنف الأمامية |
| **AODM** | Adult Onset Diabetes Mellitus | مرض السكّر الأولي عند البالغين |
| **AP** | Anterior- Posterior | أمامي – خلفي |
| **APAP** | acetaminophen | أسيتامينوفين |
| **APC** | Atrial Premature Contraction | التقلص الأذيني الباكر |
| **APD** | Afferent Pupillary Defect | الخلل الحدقي الوارد |

| | | |
|---|---|---|
| **APPT** | activated partial thromboplastin time | وقت الثرومبوبلاستين الجزئي المُنَشَّطِ |
| **APS** | Adult Protective Services | خدمات وقاية البالغين |
| **aq** | Aqueous, water | ماء |
| **AR** | aortic regurgitation | قلس الأبهري |
| **ARB** | Angiotensin Receptor Blocker | حاصر مستقبل الأنجيوتنسين |
| **ARC** | Abnormal Retinal Correspondence | المراسلة الشبكية الشاذّة |
| **ARDS** | Adult Respiratory Distress Syndrome | متلازمة الضائقة التنفسية عند البالغين |
| **ARF** | Acute Renal Failure; Acute Respiratory Failure | فشل كلوي حاد؛ فشل تنفسي حاد |
| **ARM** | Artificial rupture of membrane | التمزيق الإصطناعي للغشاء |
| **AS** | Aortic Stenosis; Anklyosing Spondylitis; Arteriosclerosis | تضيق أبهري؛ التهاب الفقار اللاصق؛ تصلب شرياني |
| **ASA** | acetylsalicylic acid (aspirin) | حمض أسيتيل ساليسيليك (أسبرين) |
| **ASCVD** | Arteriosclerotic Cardiovascular Disease | مرض قلبي وعائي متعلق بتصلب الشرايين |
| **ASD** | Atrial Septal Defect | عيب حاجزي أذيني |
| **ASF** | Anterior Spinal Fusion | انشطار شوكي أمامي |
| **ASHD** | Arteriosclerotic Heart Disease | مرض القلب المتعلق بتصلب الشرايين |
| **As,Ast** | Astigmatism | إنحراف البصر |
| **ASU** | Ambulatory Surgery Unit | وحدة جراحة متنقلة |
| **AT** | Atrial Tachycardia | تسرع القلب الأذيني |

| | | |
|---|---|---|
| **ATLS** | Advanced Trauma Life Support | دعم الحياة المتقدم في الإصابات |
| **ATN** | Acute Tubular Necrosis | تنخر أنبوبي حاد |
| **ATP** | Adenosintriphosphate | الأدينوزين ثلاثي الفوسفات |
| **AV** | atrioventricular | أذيني بطيني |
| **AVF** | Arteriovenous Fistula | ناسور شرياني – وريدي |
| **AVM** | Arteriovenous malformation | تشوه شرياني وريدي |
| **AVN** | Avascular Necrosis | نخر لا وعائي |
| **AVNRT** | Atrio-Ventricular Nodal Reentrant Tachycardia | تسرع قلب بعود الدخول عبر العقدة الأذينية البطينية |
| **AVR** | Aortic Valve Replacment | استبدال الدسام الأبهري |
| **Ax** | Axillary | إبطي |